



Comune di Lumezzane  
Assessorato alla Cultura

**COMUNE DI LUMEZZANE Assessorato alla Cultura  
con il patrocinio della Provincia di Brescia**

**Silverio Vivenzi · Sindaco del Comune di Lumezzane  
Lucio Facchinetti · Assessore alla Cultura  
sono lieti di presentare**

**LA TORRE DELLE FAVOLE 2009-2010**

**Settima edizione**

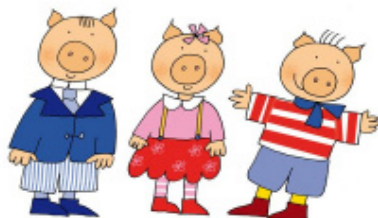
**Arte · Spettacolo · Libri · Letture · Laboratori · Rassegne a tema**

**Un progetto ideato e curato da  
Sonia Mangoni e Laura Staffoni**

**NICOLETTA COSTA**

**Interpreta**

**"I TRE PORCELLINI"**



**Nel percorso**

**IL TAPPETO MAGICO**

**Gioco multimediale interattivo**

**TPO-Teatro di Piazza o d'Occasione di Prato**

**Lumezzane (Brescia)**

**TORRE AVOGADRO**

**dal 14 novembre 2009 al 28 febbraio 2010**

**inaugurazione sabato 14 novembre ore 16.30**

**sarà presente Nicoletta Costa**

**[www.latorredellefavole.it](http://www.latorredellefavole.it)**



**TORRE AVOGADRO** Lumezzane (Brescia) - Dedicata a **I TRE PORCELLINI** la settima edizione della **TORRE DELLE FAVOLE** si inaugura sabato 14 novembre alle 16.30. Aperta fino al 28 febbraio 2010. La fiaba interpretata dall'illustratrice **NICOLETTA COSTA** diventa un allestimento scenografico che trasforma le sale della Torre nei luoghi del racconto. Parte integrante del percorso il fantastico **TAPPETO MAGICO**, gioco multimediale creato da **TPO** di Prato quest'anno sviluppato in una nuova versione. E uno **SPAZIO BIBLIOTECA**, "La Biblioteca della Favole". **VISITE TEATRALIZZATE** a cura della regista Sara Poli per gli alunni delle scuole dell'infanzia e primarie (dal lunedì al sabato) e per tutti i visitatori (la domenica). Ingresso libero. Già 5.000 le prenotazioni da parte delle scuole. **APPUNTAMENTI COLLATERALI**: letture a cura della Biblioteca Civica, la presentazione in anteprima del libro di Carla Boroni "Fiabe e Favole Golose" edito da Compagnia della Stampa e "Le favole del cielo" al Planetario. **PUBBLICAZIONE: "I TRE PORCELLINI"**, illustrazioni di Nicoletta Costa, Edizioni Nuages, Milano. **INFORMAZIONI**: Ufficio alla Cultura 030.8929251. **[www.latorredellefavole.it](http://www.latorredellefavole.it)**

## COMUNICATO STAMPA

**Con "I Tre Porcellini" si inaugura sabato 14 novembre alle 16.30 in Torre Avogadro** a Lumezzane (Brescia), alla presenza del Sindaco Silverio Vivenzi e dell'Assessore alla Cultura Lucio Facchinetti, una nuova edizione della Torre delle Favole, che rimarrà aperta fino al 28 febbraio 2010.

**La Torre delle Favole** accoglie migliaia di alunni delle scuole dell'infanzia e primarie e altrettanti piccoli visitatori e gruppi familiari nel fine settimana. Gli organizzatori rispondono alla crescente richiesta del pubblico (5.000 le prenotazioni già registrate per questa edizione) con un'estensione del periodo di apertura e con un incremento delle visite teatralizzate.

**La manifestazione è nata sette anni fa** da un'idea di Laura Staffoni e Sonia Mangoni, che curano direzione artistica e organizzazione, ed è promossa dall'Assessorato alla Cultura del Comune di Lumezzane con il patrocinio della Provincia di Brescia.

**Nicoletta Costa**, l'illustratrice di libri per l'infanzia più conosciuta e amata, torna alla Torre delle Favole dopo la partecipazione all'edizione 2005 (una splendida elaborazione di "Hansel e Gretel", poi ospitata presso la Galleria Civica di Desenzano, la sede del Sistema Bibliotecario di Valle Camonica a Breno e il Castello di Fossano in provincia di Cuneo). La reinterpretazione dei "Tre Porcellini" porta il suo segno inconfondibile e rispecchia la sua personalità: *"proprio non riesco a trasmettere paura con le mie storie e le mie illustrazioni, c'è ironia, c'è un gran senso di sicurezza... no, proprio non riesco a far paura"*.

**Tinto, Regolo e Violetta** (... non poteva mancare una rappresentanza femminile) lasciano la casa dei genitori per esplorare il mondo e trovare ciascuno la propria strada. Incontreranno Edgardo, un lupo-punk dispettoso e bulletto. Il lupo, animale-simbolo sempre percepito come nemico pericoloso e minaccioso, viene qui rappresentato come il prototipo della persona adolescente trasgressiva e caratteriale. E in effetti problematico lo è, ma soltanto perchè è un escluso, non accolto, non valorizzato per le sue qualità. I tre porcellini intraprendenti, pronti a imparare dalle esperienze della vita, sapranno ribaltare con il loro atteggiamento di condivisione e di aiuto le sorti di una storia in apparenza già segnata.

*"Si è voluto porre l'accento sull'integrazione del diverso. Ci sono persone che possono compiere atti 'cattivi' e quindi vengono etichettate come 'cattivi', ma non sempre questo corrisponde alla loro intima essenza. Per questo è importante la comprensione e l'assenza di pregiudizio"* afferma Roberto Calogiuri, che ha lavorato con Nicoletta Costa alla stesura del testo.

**La realizzazione dell'installazione** si avvale del contributo del Gruppo Amici dell'Arte di Lumezzane: Alejandra Acuña, Neris Pasquariello, Silvano Rossetti, William Vezzoli e Rosangela Zipponi, che si sono messi all'opera con grande passione, forti di un'esperienza collaudata.

**Il percorso teatralizzato curato dalla regista Sara Poli** integra l'aspetto scenografico-visuale con la dimensione del racconto animato dando completezza e unicità al progetto. In questa modalità integrata viene proposta la fruizione agli alunni delle scuole dell'infanzia e primarie (dal lunedì al sabato) ed ai gruppi di visitatori che lo desiderano (la domenica, si consiglia la prenotazione). Le visite guidate teatralizzate sono condotte dai giovani dell'Associazione Culturale ColChiDeA: Manuela Misiti, Anna Palladino e Marco G. Palladino.

**Interessanti le novità per il fantastico Tappeto Magico di Tpo**-Teatro di Piazza o d'Occasione di Prato: il gioco multimediale interattivo che entusiasma piccoli e adulti è sviluppato da Francesco Gandi, Elsa Mersi e Martin von Gunten intorno al "Gioco dei tre porcellini" in esclusiva per la Torre delle Favole. Arricchito di nuove combinazioni sensoriali basate su movimento-immagine-luce-suono, il tappeto riscopre un gioco della tradizione reinterpretato in una veste nuova e ricostruito in una installazione vivace e colorata.

**Lo Spazio Biblioteca**, a cura del Sistema Integrato della Valle Trompia e della Biblioteca Civica Felice Saleri con la consulenza di Luigi Paladin, ciriterà da marzo 2010 in tutte le biblioteche del sistema valtrumplino con il titolo "La Biblioteca delle Favole". A cura della Biblioteca Civica anche "I sabati con letture".

**Disponibile al bookshop "I Tre Porcellini"** di Nicoletta Costa e Roberto Calogiuri nella collana creata dall'editrice Nuages per La Torre delle Favole.

**"Fiabe e Favole Golose"** di Carla Boroni, edito da Compagnia della Stampa, è una novità editoriale che esce in concomitanza con la Torre delle Favole; verrà presentato in anteprima dall'autrice in un incontro in programma il 10 dicembre (ore 20.45).

**Appuntamenti collaterali** al Planetario di Lumezzane con "Le favole del cielo".

**Tutte le iniziative** sono a ingresso libero.

**www.latorredellefavole.it** è il sito dove trovare testi, illustrazioni, fotografie e informazioni sugli allestimenti che hanno animato Torre Avogadro per sette edizioni consecutive: "Cappuccetti Rossi" di Sara Poli e Gabriella Goffi, "Peter Pan" di Lele Luzzati, "Hansel e Gretel" di Nicoletta Costa, "Il Gigante Egoista" di Chiara Carrer, "Biancaneve" di Sophie Fatus, "Il Brutto Anatroccolo" di Antonella Abbatiello. E "I Tre Porcellini" di Nicoletta Costa.

## INFORMAZIONI

**Torre Avogadro 030.8971245** negli orari di apertura  
**Comune di Lumezzane Ufficio Cultura 030.8929251** in orario d'ufficio  
**www.latorredellefavole.it**

## DATE E ORARI

### **"I TRE PORCELLINI"**

**Torre Avogadro - dal 14 novembre 2009 al 28 febbraio 2010**  
Via Torre - Lumezzane Pieve (Brescia)

**Inaugurazione sabato 14 novembre ore 16.30**

**Dal 15 novembre al 22 dicembre e dal 7 gennaio al 28 febbraio**  
sabato, domenica e festivi ore 10-12 e 14-19

**Nel periodo natalizio dal 23 dicembre al 6 gennaio**  
dal lunedì al venerdì ore 14 - 18; sabato e domenica ore 10 - 12 e 14 - 19  
chiuso 31 dicembre 2009 e 1 gennaio 2010

**Visite teatralizzate per le scuole**  
dal lunedì al sabato *su prenotazione tel 030 8929251*

**Visite teatralizzate per tutti**  
Tutte le domeniche ore 10 - 11 - 15.30 - 16.30 - 17.30 *su prenotazione tel 030 8971245*

**INGRESSO LIBERO**

## IL PROGRAMMA

**COMUNE DI LUMEZZANE Assessorato Alla Cultura**  
*Sindaco Silverio Vivenzi - Assessore alla Cultura Lucio Facchinetti*

**LA TORRE DELLE FAVOLE 2009 - 2010 VII edizione "I TRE PORCELLINI"**  
*Un progetto ideato e curato da Sonia Mangoni e Laura Staffoni*  
*Segreteria organizzativa Ufficio Cultura - Grazia Lo Castro, Renato Lancini*  
*Si ringrazia per la collaborazione Pino Negroni*

**INSTALLAZIONE DI NICOLETTA COSTA**  
*Tavole originali, illustrazioni, scenografie e allestimento di Nicoletta Costa*  
*Realizzazioni scenografiche e collaborazione all'allestimento degli Amici dell'Arte di Lumezzane*  
*Alejandra Acuña · Neris Pasquariello · Silvano Rossetti · William Vezzoli · Rosangela Zipponi*

**TAPPETO MAGICO "IL GIOCO DEI TRE PORCELLINI" DI TPO**  
*Gioco multimediale interattivo di TPO-Teatro di Piazza o d'Occasione, Prato*

**PERCORSO TEATRALIZZATO A CURA DI SARA POLI**  
*Con Manuela Misiti · Anna Palladino · Marco G. Palladino dell'Associazione Culturale ColChiDeA*  
*Dal lunedì al sabato visite teatralizzate per le scuole - Domenica visite teatralizzate per tutti*

**"LA BIBLIOTECA DELLE FAVOLE"**  
*Mostra Bibliografica a cura del Sistema Integrato di Valle Trompia e della Biblioteca Civica Felice Saleri di Lumezzane*  
*Consulenza di Luigi Paladin*

**IL LIBRO "I TRE PORCELLINI"**  
*Liberamente tratto dalla fiaba di J. Jacobs*  
*Illustrazioni di Nicoletta Costa - Testo di Roberto Calogiuri e Nicoletta Costa - Edizioni Nuages, Milano*

**IL LIBRO "FIABE E FAVOLE GOLOSE" Il cibo nella letteratura e nelle storie del territorio bresciano**  
*Di Carla Boroni - Edizioni Compagnia della Stampa, Roccafranca*  
*Presentazione Giovedì 10 dicembre 2009 ore 20.45*

**I "SABATI CON LETTURE ... IN TORRE"**  
*A cura della Biblioteca Civica Felice Saleri*  
*ore 15.00 - 16.30 tutti i sabati dal 21 novembre al 12 dicembre e dal 16 gennaio al 20 febbraio*

**"LE FAVOLE DEL CIELO" al Planetario di Lumezzane**  
*Domeniche per le famiglie a cura del Centro Studi e Ricerche Serafino Zani - Unione Astrofili Bresciani*  
*Dal 15 novembre 2009 al 21 marzo 2010 ore 16.00 - Planetario di Lumezzane, Via Mazzini 92*  
*www.astrofilibresciani.it*  
*Prenotazione obbligatoria al numero 333 2793190 (dopo le 18.30)*

### NICOLETTA COSTA

**L'illustratrice italiana più nota e più amata dai bambini**, la più imitata perché stilisticamente la più riconoscibile, reinventa l'arte a misura di bambino, esprime con sottile umorismo e fiducioso ottimismo la cultura dell'infanzia. Nata a Trieste, laureata in architettura a Venezia, ha pubblicato presso più importanti case editrici italiane ed ha lavorato molto per il mercato estero. Pluripremiata in numerose manifestazioni nazionali e internazionali di settore (Premi Andersen, Premio Catalogna d'Ilustracion a Barcellona, Golden Pen di Belgrado), è stata definita uno dei più grandi interpreti del "pianeta infanzia" perché ha saputo conservare l'infanzia dentro di sé e vedere il mondo con gli occhi di un bambino. Quel mondo che dal 1980 continua a raccontare con parole e immagini in decine e decine di storie: più di 200 pubblicazioni che ci fanno scoprire come pensano, agiscono e si comportano i bambini. I suoi personaggi (Giulio Coniglio, la Luna Giovanna, il signor Aquilone, Draghetto, Margherita la maestra dormigliona, Teodora la strega pasticciona, la nuvola Olga, Maestro Lupo, e l'immane gatto, nome tutelare del suo universo iconico) sono protagonisti di tante micro situazioni narrative che stimolano nei bambini la fiducia in se stessi e nella vita.

### I TRE PORCELLINI

**Proprio non riesco a trasmettere paura** con le mie storie e le mie illustrazioni, c'è ironia c'è un gran senso di sicurezza, proprio non riesco a far paura... Una volta un bambino, quando gli ho chiesto cosa gli piaceva di più dei miei libri ha risposto: "Mi fanno sentire molto tranquillo!".

Basta con il povero lupo cattivo che finisce bruciato nel pentolone! Il lupo di questa storia è giovane e dispettoso, ma non veramente cattivo. È un lupo punk, si veste da aggressivo ma in realtà ha paura. I tre porcellini innanzi tutto sono in tre, tre fratellini, ed avere dei fratelli è sempre un grosso vantaggio, quindi sono forti e sereni. Sono pronti a capire che il lupo ha bisogno di aiuto e subito, prontamente, lo aiutano. I porcellini sono tranquilli, sono pronti ad accogliere il lupo punk che è solo ed emarginato nel loro gruppo. Questo è certamente un lieto fine. La storia classica dei tre porcellini che ogni bambino conosce è un pretesto per introdurre una storia in cui forse i bambini di oggi si ritrovano, una storia di tutti i giorni, dove chi è aggressivo è proprio quello che ha forse più bisogno di aiuto. **Nicoletta Costa**

**Più che il tema della crescita e del distacco naturale dai genitori**, abbiamo messo l'accento sull'integrazione del diverso. Ci sono persone che possono compiere atti "cattivi" e quindi possono essere etichettate come "cattivi". Ma non sempre questo corrisponde alla loro intima essenza ed è sufficiente un po' di comprensione, sicurezza nelle proprie convinzioni e assenza di pregiudizio per poter vivere in armonia. Il lupo è prototipo della persona/adolescente trasgressiva e caratteriale, oppure di colui che è percepito come pericoloso e minaccioso. E lo è, ma soltanto perché non è accolto e valorizzato per le sue qualità. **Roberto Caloguri**

### L'ALLESTIMENTO

**La Torre delle Favole si sviluppa su quattro livelli**. Al piano terra il bookshop, la Biblioteca delle Favole e l'esposizione delle tavole originali realizzate da Nicoletta Costa. Nella sala grande c'è un "Gioco del Porcellino" per entrare subito in una dimensione ludica. Dal primo piano inizia l'installazione vera e propria, che si snoda su tre piani, tre stanze per ogni piano, con la sala più ampia riservata al Tappeto Magico, che quest'anno sviluppa ulteriormente le potenzialità legate alla sfera sensoriale e punta sulla reinterpretazione tecnologica e interattiva di un gioco tradizionale. Entrare nell'installazione è proprio come entrare nel libro illustrato da Nicoletta Costa. Ogni sua pagina è stata trasposta nelle stanze della Torre e la visita teatralizzata accompagna visitatori nel percorso.

### IL PERCORSO TEATRALIZZATO

**La teatralizzazione del percorso scenografico** completa il progetto con la dimensione del racconto verbalizzato e animato. La preparazione è stata affidata alla regista e artista Sara Poli, inserita nella rosa di collaboratori che ogni anno partecipano alla realizzazione del progetto. Proprio l'esperienza della Torre delle Favole, con l'allestimento "Cappuccetti Rossi", ha dato avvio per la regista Sara Poli a nuove esperienze che spaziano dal linguaggio teatrale a quello delle arti visive. Sua anche la regia dello spettacolo "Che fine ha fatto Peter Pan?" per la Torre delle Favole 2004 interpretata da Lele Luzzati.

### SARA POLI

**Ha debuttato come regista con La voce umana** nel 1990, periodo in cui ha collaborato stabilmente con il Teatro dell'Elfo di Milano. Ha curato numerosi allestimenti prodotti dall'Associazione Progetti e Regie da lei fondata e realizzati per Enti, Teatri e Associazioni. Ha collaborato a vari eventi: *Teatro e Libertà* a Jesi (1998), *Festa di Capodanno* a Brescia (2000), *Santa Crus* di Cerveno (2002), diverse edizioni di *Crucifixus-Festival di Primavera* e ha curato la regia dell'opera *Pasqua Fiorentina* di Isidoro Capitano per il Teatro Grande di Brescia (1998). Tra le regie più recenti: *Il Bavaglio* di Eric Emmanuel Schmitt (2007, Teatri Bresciani in Rete) e *Le serve* di Genet, rappresentato quest'anno al Castello di Padernello e al Piccolo Teatro Libero di Sanpolino. Frutto della collaborazione con l'autrice Paola Carmignani sono *La giravolta. Storia di madre e figlia*, *Qui al circo* e *L'isola di Verzano*, esperienza laboratoriale con le detenute. Per il Comune di Brescia ha realizzato insieme a Stefano Mazzanti l'installazione luminosa *Noi come Voi* (2007, Anno Europeo delle Pari Opportunità). Con l'installazione *Diritti infranti* ha partecipato all'esposizione multimediale dedicata al lavoro presso il Munizionere di Palazzo Ducale di Genova (2008), tema che ha ripreso per *Giardino-Le morti bianche*, allestita in varie sedi e in Torre Avogadro (2009).

### IL TAPPETO MAGICO - TPO-TEATRO DI PIAZZA O D'OCCASIONE

**Tpo ha sede a Prato. Si caratterizza sin dal proprio esordio** (1981) come compagnia di teatro visivo e già dai primi anni di attività realizza opere originali di teatro d'immagine dedicate al pubblico infantile. Il gruppo è diretto da Francesco Gandi e Davide Venturini; si avvale di collaboratori e artisti provenienti da diversi ambiti e nazionalità che lavorano insieme sviluppando una sperimentazione costante sulle potenzialità espressive dei nuovi linguaggi digitali associati alla danza e al teatro. Da questa ricerca sono nati spettacoli concepiti come ambienti teatrali "sensibili" basati sull'uso di tecnologie interattive associate all'immagine e al suono. In questi scenari la compagnia elabora dei paesaggi virtuali capaci di produrre un approccio possibile con la "bellezza" come forma di comunicazione ed educazione. La compagnia ha ideato il teatro interattivo CCC [children cheering carpet] con il Tappeto Magico. La scenografia interattiva ha permesso la realizzazione di opere teatrali e installazioni originali apprezzate in tutto il mondo. Il gruppo è richiestissimo nei più importanti festival internazionali e si è aggiudicato il Premio Ade Art Digital Era (2004). Tra gli spettacoli allestiti dalla compagnia, la Trilogia del giardino: ("Il giardino giapponese", "il giardino dipinto", "il giardino italiano") e "Farfalle", ospitati rispettivamente a Torre Avogadro e al Teatro Odeon.